



SEMANARIO DE DIVULGACIÓN E INFORMACION LOCAL

Año V — Núm. 231

Vinaroz, Sábado, 26 de Agosto de 1961

Depósito Legal C S. 33-58

CANAL del EBRO

En la gigantesca obra de los pantanos construidos por el Estado, y otros en construcción muy avanzada, surge la perspectiva de otras obras hidráulicas para el riego de nuestros campos, cuyo periodo de tramitación se acelera hacia la puesta en marcha de aquellas. Entre ellas, la del Canal del Ebro, acerca del cual leemos en nuestro colega «Las Provincias»: «El proyectado canal del Ebro para el Maestrazgo, ha entrado en un periodo interesantísimo. Forma parte del plan general de Regulación final del Ebro, y como obra base, el pantano de Cherta.

El plan es en relación con las márgenes del Ebro y embalses en el cauce del río; un canal denominado alto a la izquierda y otro bajo a la derecha. Este Canal Bajo es el que nos afecta, por referirse a las provincias de Tarragona y Castellón, con tierras de la mejor calidad y productividad; al servicio de veintisiete términos municipales con una superficie útil de sesenta mil hectáreas. Las correspondientes a la provincia de Castellón son treinta y tres mil, de los siguientes pueblos: Traiguera, San Jorge, Vinaroz, Benicarló, Cáliz, Cervera del Maestre, Peñíscola, Santa Magdalena de Pulpis, Alcalá de Chivert, Torreblanca, Cabanes, Oropesa y Benicasim.

El proyecto de pantano de Cherta, del que partirá el Canal Bajo, prevé un caudal mínimo regulado del Ebro, de ciento cincuenta metros cúbicos por segundo, más que suficiente para atender, además de los regadíos, al abastecimiento de aguas de todos los núcleos urbanos por donde atraviesa el canal. La longitud aproximada de éste será de ciento cincuenta kilómetros entre Cherta y Benicasim; y los canales que de él arrancan, unos cuatrocientos kilómetros.

Como se ve, una obra trascendental, llamada a producir inmensos beneficios de todas clases, no sólo en el ambiente provincial y regional, sino en el nacional. Pero antes de llegar a éstos hay que gastar una cantidad importante de millones: mas tan claramente reproductivos, que los técnicos del Banco Mundial se han considerado en el deber de recorrer las comarcas beneficiarias de Castellón y Tarragona; los lugares en que han de ser emplazadas las instalaciones; conocer los recursos en agua del Ebro; rendimientos calculados del regadío y de los aprovechamientos hidroeléctricos; y resolver acerca de su posible aportación al coste de las obras; bien en plan de préstamo, o mediante alguna otra fórmula de participación en la empresa.»



De
interés



Octubre 1921

El 1.º de octubre próximo va a entrar en vigor el funcionamiento del Montepío Agrícola que ha de reeditar a los productores del campo idénticos beneficios sociales que los que reciben los demás productores encuadrados en las empresas industriales. A ninguno puede escapar el trascendental interés que ello implica para todos cuantos ganan el sustento diario en los trabajos agrícolas y que, hasta hoy, quedaban en inferioridad social respecto del resto de productores. Ha acabado esta situación y nuestros agricultores van a disfrutar de los mismos derechos sociales que los demás trabajadores.

A este fin es obligatoria la inscripción en el Censo agrícola de todos los trabajadores del campo, forestales y agropecuarios comprendidos entre los 14 y 60 años, ambos inclusive. Todos ellos deben pasar por la Sindical (Delegación Comarcal de Sindicatos) de la plaza de Jovellar para inscribirse en el mencionado Censo y poder, así, percibir los beneficios sociales a que tienen derecho por las nuevas disposiciones oficiales.

Es, pues, de sumo interés para los trabajadores agrícolas el que presten atención a este asunto ya que, de no hacerlo, en el futuro pueden verse privados de unos beneficios que ahora se les ofrecen equiparándoles a los demás productores de España.

—Las familias que deseen enviar algún objeto a los soldados de Africa pueden efectuarlo en paquetes que no excedan de 30 centímetros por cada lado. Las horas de despacho, en correos, son de 10 a 12 y de 6 a 7; el peso no puede pasar de 2 kilos y se han de aplicar 0'50 pesetas en sellos por cada expedición.

—Copiamos de nuestro estimado colega «Diario de Valencia» «Para intensificar el sentimiento patriótico en estas trascendentales circunstancias, la benemérita revista SAN SEBASTIAN de Vinaroz, dedica las dos planas centrales a la inscripción del vibrante himno «La canción del soldado» letra y música, y un bellissimo artículo, «La oración y la guerra», que ha sido muy leído y elogiado.

—El pasado domingo, para sacar de la rambla de Anroig el auto de Morella que quedó atascado, engancharon 19 caballerías.

—El eclipse del día 16 pudo observarse en esta admirablemente pues se hallaba el cielo sin la más pequeña nube. En la fase máxima quedó casi cubierto el diámetro lunar.

Avisos

(De la Revista "San Sebastián")

TELEGRAMAS:
«ARAGON»

HIJO DE JOSE ARAGONES SIMO
EXPORTADOR de FRUTOS SECOS

Teléfono 60 y 278
Socorro, 28

VINAR OZ

Ismael Alonso

BISUTERIA - ARTICULOS DE REGALO

Pl. Parroquial, 6 - Tel 240
VINAR OZ

Sintonice

Radio Uldecona

La Voz de la Costa Dorada

Las mundialmente famosas Gafas Amor, Nylon y Cristales Filtral en

OPTICA CALLAU

Servicio recetas extrarrápido (talleres propios)

¡DOS OJOS PARA TODA LA VIDA!
¡CUIDELOS!

Vd. tiene? la palabra

GILA

El festival de Benidorm en caravana por España, hizo un alto en Vinaroz. Fué un desfile ininterrumpido de bellas melodías, interpretadas por voces populares, que a buen seguro las ondas divulgarán más cada día.

Una de las grandes atracciones que el festival famoso en su tercera edición ofreció en el Manila Park, fué la actuación del inimitable y fino humorista Gila. Ahora también se ha presentado en Vinaroz y ante el regocijo general ha hecho las delicias de los espectadores. Gila, fuera del escenario, es un hombre más bien serio, pero eso sí, sencillo y cordial.

Antes de ser cómico Gila se dedicó a la mecánica, y animado por unos amigos se decidió a debutar en plan profesional el año 51 en el teatro Fontalba de Madrid, su ciudad natal. Rápidamente alcanzó la cúspide de la fama. Formó compañía propia y recorrió toda España, saboreando las mieles del triunfo.

- ¿En que revista alcanzó el mayor éxito?
 - En «Tengo momia formal».
 - ¿Última de la que formó parte?
 - «Este, y yo Sociedad Limitada», con Tony Leblanc, Katia Loritz y Lina Morgan.
 - ¿Qué opinión le merece Tony Leblanc?
 - Un artista muy completo. Igual canta que hace reír.
 - ¿Qué humorista le hace la competencia?
 - Cassen, y pare Vd. de contar.
 - ¿Actuaciones ante el «plató»?
 - Treinta y dos películas. Veintiuna de protagonista. La mejor para mí «Mi tío Jacinto».
 - ¿Qué prefiere, teatro o cine?
 - Actuar siempre en contacto con el público. Me gusta proporcionar solaz al espectador. La risa es una penicilina gratuita que siento muy bien, y más todavía en estos tiempos de tanta preocupación. Por eso la doy a manos llenas. ¡Lo que yo disfruto viendo que el público se carcajea!
 - ¿Sus creaciones más celebradas?
 - Yo opino, que los chistes y parodias referidas a la guerra son las que más aceptación han tenido.
 - ¿Secreto de su continua popularidad?
 - El haber caído en gracia y sacarle partido de esta maravillosa contingencia.
 - ¿Cualidades indispensables para triunfar?
 - Imaginación. Renovación constante, sorprender al público con novedades. Vis cómica y un sentido del humor adaptado a las circunstancias.
 - ¿Reúne Vd. estas condiciones?
 - Procuro seguir esta línea.
- Nos despedimos de Gila, acomodado ya en su «Mercedes Sport», y en su regazo un rarísimo perrito. Es su mascota y además su amigo más fiel, según nos dicen.

Angel GINER

Una visita al torrero

A Mari Carmen Mancisidor,
angelet de un any, que no plora mai.

Columbretes, pesquero, ric,
al menos en anys pasats,
per ara no és lo que diu;
deu está 'l peix resentit,
ó estarán escarmentats.
Les barques proben per tot:
La cals, Bergantí, Negat,
L' escala Espanya, Barreta,
Barra alta, Senyoreta,
La seca, o al Mascarat.
Y veus, quan se fa de dia,
los que no han fet pesquera
que busquen redós a l' illa
per la boca, Foradás...
dins del port o la Ferrera.
Allí ne pasem les hores,
jovens, vells, grans i xiquets;
a voltes saltem a terra
per a limpiarnos la cara
ó a donar alguns paseixets.
Un día mos enterem
que 's l' amic Mancisidor
lo farolero de turno,
i li fem una visita
que s' ha repetit, per sort.
Tomás, que 's molt campexano,
i la dona hi fa parella,
mos veu, mos crida i entrem,
en seguida la xoquem,
va i mos presenta a n' ella.
Mos asentem, ne trau copes
sobre la taula escampat;
ademés unes botelles,
cada ú que se mesure,
qui no vullgue anís, cognac.
Allí, en tertulia, parlem
de Vinaroz, la pesquera...
xarrem del que 's pesca allí
i comentem la cacera.
Mari Carmen, la xiqueta,
que tindrà ara un anyet
pronte es fa amiga de tots,
i somriu, es molt xateta
i te a cada galta un clotet.
Después mos fem una foto
que fa sa mare en salero;
vol que surtigue sa filla,
tots los amics, lo seu home
i l' ajudant del torrero.
Muntem i entrem dins del faro
a la cúpula, apretats...
Pensem que alló es nostra guía.
¡Quan diferent tot sería.
estánt tots allumenats!

Venancio Ayza

Andanzas de un Vinarocense

XVIII

por Juan SEVILLANO COLOM

En 1923, la autoridad de Abd-el-Krim se hallaba en su cenit. Nos resistía victoriosamente en las avanzadas de la zona de Melilla y nos hizo correr a franceses y españoles en la zona de Tetuán-Xauen. Las tropas rifeñas bien encuadradas y uniformadas, mandadas por oficiales alemanes aventureros que partieron de su país al terminar la guerra mundial 1914-1918 y que considerando a España como un país débil se ofrecieron como mercenarios al cabecilla rifeño, quien en aquellos momentos era el que gozaba de más simpatías en los dos Marruecos Francés y Español.

Su estrella palidece algo más tarde por el genio de D. Miguel, padre de José Antonio, que contiene a sus mesnadas en las puertas de Tetuán, idea el desembarco de Alhucemas en 1925, contra el parecer y sin el apoyo de los estrategas galos, cortando su territorio en dos y haciendo que se entregara a los franceses. Pero eso vendrá a su debido tiempo, amigo lector. Solo pretendo una descripción histórica de los hechos principales ocurridos en nuestra guerra del Rif, que más influyeron en la marcha de las operaciones militares para la pacificación de la parte de Marruecos asignada a España por el tratado de Algeciras, sin consultar archivos ni documentos históricos, plasmando así las impresiones de un combatiente, de un testigo presencial y naturalmente, describir con más detalle aquellos en que participé y que formaban parte del conjunto de movimiento de las tropas españolas en África

A finales de 1924, por heliografo, sistema ultramoderno de comunicación en aquella época, puesto que las emisoras de radio actuales eran desconocidas por los combatientes y los teléfonos de campaña con su típica manivela necesitaban de un tendido de línea difícil de establecer y sobre todo de conservar, recibimos la gran noticia del relevo y de la repatriación a España.

Con muchas incidencias, descendemos a Tafersit, campamento general, para reagruparnos y los dos días que pasamos en aquella ciudad improvisada y urbanizada, con calles y plazas, edificios de dos pisos, donde se había establecido una población española al socaire del ejército, donde había mujeres jóvenes, familias de funcionarios que nos

parecían todas bellísimas. La visión de balcones y rejas con macetas de flores, al estilo andaluz, de cuya región procedían casi todas ellas nos parecía a nosotros que veníamos de primera línea, un paraíso. El renacer a la vida. Solo por las noches; el famoso «Felipe», cañón o cañones que disparaban los rifeños de vez en cuando llenaba de intranquilidad el campamento.

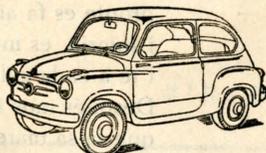
A pié en marchas diarias de unos 30 kilómetros, regresamos a Melilla donde debíamos embarcar, pasando otra vez por Dar-Drius, por Batel, por Monte-Arruit, donde los albañiles y los Ingenieros militares habían ya borrado las huellas de anteriores combates, por Zeluan, Nador, comiendo «rancho en frío» y renovando la paja descanso cada noche o durmiendo en el suelo, cuya tierra seca removíamos con los machetes para que no estuviera tan dura, así llegamos por fin, al cabo de unos días a los barracones de Cabrerizas Alta, donde pudimos dormir en camastros.

El barco, el Monte Toro, nos estaba aguardando en el muelle para llevarnos directamente a Tarragona. Tres días de navegación en las bodegas, donde el mareo me quitaba las ganas de comer, oyendo los cantos de los más valientes o más marineros, hasta que se nos avisó que se veía la costa. Las mochilas, cargadas con «recuerdos» y frascos de perfumes comprados en Melilla, se extraviaban entre tanto soldado en desorden y hubo quien perdió hasta el correaje y fusil que era más importante. ¡Que gran ilusión, volver a la Patria! Yo la compartía. Pues aunque estaba seguro de tener que volver a África, al ascenso a sargento, tendría por lo menos unos meses para estar con los míos y con los amigos. Pensaba volver a Tortosa donde estaban mis padres y a Vinaroz donde quería descansar.

Por fin entramos en el puerto. Entre el gentío que nos esperaba distinguo a mis padres. Ante la intención del Jefe de Aduanas de registrar todos nuestros equipajes y mochilas, nuestro Jefe decide que las compañías bajen en fila por la pasarela y queden formadas en el muelle. Ordena a sus oficiales que ningún carabinero registre a la tropa y manda desfilar inmediatamente arma sobre el hombro en dirección al cuartel del Carro.

ESCUELA CHOFERS

“LEVANTE”



Enseñanza perfecta y tramitación de documentos para adquirir toda clase de carnets de conducir.

Precios reducidos y EXITO asegurado

¡ATENCIÓN! La Escuela de Chofers LEVANTE ha trasladado sus dependencias a la PLAZA JOVELLAR (encima Bazar Bernat). Entra da por **Travesía S. Vicente, 2 - VINARÓZ**

**JOYAS Y RELOJES
DE CALIDAD**

López-Joyero

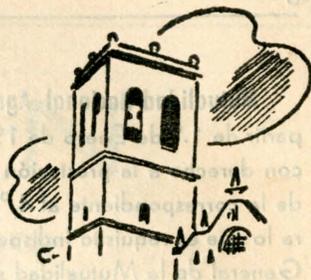
Teléf. 190 - Mayor, 10
V I N A R O Z

Mejor música

en LA VOZ DE LA COSTA DORADA

Radio Uldecona

NOTICIARIO



M U N I C I P A L

Sesión Ordinaria de la Comisión Municipal Permanente del día 21 de los corrientes, bajo la presidencia del Sr. Alcalde, D. Juan Carsi Giner. —Se aprueban los asuntos de trámite reglamentario.—Se aplaza la petición de D. Agustín Domínguez Doménech hasta que el Pleno de la Corporación se pronuncie sobre alineación del Paseo de Muralla y encargar se dictamine por el Aparejador Municipal acerca del desagüe de la fábrica del solicitante.—Se deniega la solicitud de D. Pedro Fibla Balada, interesando cruzar la Plaza de San Valente con antena de televisor.—Se conceden licencias de obras a D. Domingo Zaragoza Miralles, D. Joaquín Boix Doménech, D.^a Josefa Marzá Lluch y D. Ramón López Sospedra.

Reposo.—Se recomienda a los compradores que efectúan sus compras en el Mercado de abastos vigilen el peso de la carne, pescado, frutas y verduras, y cuando lo estimen conveniente se personen en el Repeso para su comprobación. La falta de peso será debidamente sancionada.

Bando.—Desde el día 31 del actual hasta el 10 de Septiembre próximo, se verificará la cobranza voluntaria de las Contribuciones, por los conceptos de Rústica, Urbana, Impuesto Industrial, Rendimiento del Trabajo Personal (Profesionales) Rentas del Capital, Intereses de Préstamos y demás Impuestos del Estado, correspondientes al tercer trimestre del corriente año, advirtiendo que transcurrido dicho día 10 sin satisfacer sus recibos, incurrirán en el apremio sin más notificación ni requerimiento, consistente en el 20 por 100 de recargo sobre las cuotas, quedando reducido al 10 por 100, si los hacen efectivos del 21 al 30 de Septiembre.

Durante los mismos días se cobrarán también en periodo voluntario el 3.º trimestre de la Riqueza Provincial sobre los productos Agrícolas, Arbitrios Municipales sobre la riqueza Rústica y Urbana y los recibos de Plagas del Campo y Cámara Oficial Sindical Agraria, correspondientes al ejercicio 1961.—Vinaroz a 23 de Agosto de 1961—El Alcalde.

RELIGIOSAS

SANTORAL DE LA SEMANA

D: San José de Calasanz;
L: S. Agustín; M: Sta. Sabina; M: Sta. Rosa de Lima;
J: San Ramón Nonato; V: San Donato; S: San Justo.

CULTOS de la SEMANA

Domingo día 27. Cuarto domingo de mes.—A las 9 Misa comunitaria con comunión general para Angelita Reverter. A las 10 Misa en la ermita de S. Roque: Será el último domingo que se celebrará la Misa en S. Roque. Por la tarde a las 5 Santo Rosario y Novena a la Virgen del Consuelo. **Lunes día 28.** A las 9 Misa con sermón y Comunión general en la iglesia de S. Agustín, ofrecida por los mayores de la plaza del Santo. **Jueves 31.** A las 9 Misa que los vecinos de la calle ofrecen a su titular S. Ramón. **Viernes 1.º de Septiembre,** 1.er Viernes de mes. A las 8 Misa de la fundación Emilia Tosca con comunión general. Por la tarde a las 7'30 Exposición, Sto. Rosario, Novena a la V. del Consuelo, ejercicio del 1.er Viernes, bendición y reserva. **Sábado día 2.** Primer Sábado de mes. A las 8 Misa de la fundación Anita Meseguer con comunión general. Por la tarde a las 7'30 Sto. Rosario, Novena V. Consuelo, visita a la V. de Fátima y Salve cantada.

MOVIMIENTO PARROQUIAL

Bautismos.—Aurelio Pruñonosa Bayarri, Antonio Alberto Hernández Carrillo. Oscar Lorenzo Verge Aragonés. Obdulia Francisca Bel Matamoros.

Matrimonios.—Agustín Caballer Roure con Rosa Gombau Sanjuán. Sebastián Julve Gombau con Virtudes Martínez López.

Defunciones.—Francisca Lores Lores, 54 años D. E. P.

P O L I T I C O S O C I A L

Delegación Sindical Comarcal.—Préstamos a detallistas de ultramarinos, comestibles y similares para la transformación de sus establecimientos en autoservicio.—Todo aquel comerciante del citado Grupo que desee transformar su establecimiento en Autoservicio, puede pasar por esta Delegación durante las horas de oficina (10 a 2), a enterarse de las condiciones.

Viviendas.—Delegación Sindical Comarcal.—Para tratar de un asunto relacionado con la construcción de viviendas, se convoca a todos los productores que les interese a la reunión que se celebrará en esta Delegación el martes día 29 a las 8 de la noche.

PLASTICOS Y NYLON

PARA VERANO

Nuevas Combinaciones, cancanes, blusas, trajes de baño y demás artículos de playa.

Y también ¡cómo no!

LA SONRISA DE LA SEMANA

El condenado a muerte va camino de la guillotina

—A pesar de todas sus promesas me han condenado.

El abogado, digno.—Sí, pero no crea que con esto está todo terminado. Yo no pararé hasta conseguir rehabilitar su memoria.

Y como siempre, un cordial saludo desde

MAYOR, 16

VINARAZ

Mutualidad Nacional Agraria.—La necesidad de que a partir de 1.º de Enero de 1962 se abone a los Mutualistas con derecho a la prestación de Ayuda Familiar, el importe de la correspondiente al 4.º trimestre del presente año, para lo que es requisito indispensable el que por el Consejo General de la Mutualidad se determine, con la necesaria antelación, el valor del punto y con el fin de actualizar los beneficiarios a efectos de ayuda familiar y Seguro de Enfermedad, se hace preciso que todos los trabajadores agrícolas inscritos en las relaciones y en posesión de la Cartilla Profesional Agrícola, calificados como fijos o eventuales, pasen por las oficinas de esta Hermandad Sindical los días laborables con la siguiente documentación; para unirla a la solicitud de inclusión:

Cónyugue.—Libro de Familia o certificado de Acta de Matrimonio, Certificado de la Alcaldía acreditativo de que vive en compañía del Mutualista.

Hijos.—Libro de Familia o en su defecto Certificado del Acta de Nacimiento, Certificado de la Alcaldía que justifique que vive en compañía del asegurado y a sus expensas.

Hermanos.—Certificado del acta de Nacimiento y Certificado de la Alcaldía acreditativo que vive con el asegurado y a sus expensas.

Otros Familiares.—Certificado de Acta de Nacimiento y de la Alcaldía justificativo de que vive con el Mutualista y a sus expensas.

El plazo señalado e improrrogable para suscribir la solicitud empezará el día 28 del corriente hasta el día 10 de Septiembre inclusive dejando de percibir las prestaciones de ayuda familiar y Seguro de Enfermedad los que no suscriban la solicitud de inscripción y presentada la documentación solicitada.

M I S C E L A N E A

Primera Comunión.—El pasado martes, en la capilla de nuestra Arciprestal recibió por vez primera al Señor, la niña Mari Carmen Carreras Ballester. El Rdo. D. Alvaro Capdevila celebró la Santa Misa y pronunció una elocuente plática. A continuación en la residencia de los Sres. Ballester, se celebró una fiesta de carácter familiar.

Cambio de residencia.—Nuestro buen amigo y suscriptor D. Eduardo Ballester y Peris, que hasta ahora venía desempeñando el cargo de Registrador de la Propiedad en Inca (Mallorca), en virtud de reciente concurso, ha sido trasladado a Tortosa. Nuestra enhorabuena.

Natalicio.—El hogar de los esposos D. Pedro García Boix y D.ª Pilar Agramunt Julve se ha visto alegrado con el nacimiento de una niña, primogénita de su matrimonio, a la que se impondrán los nombres de Silvia Pilar Manuela. Enhorabuena a los nuevos padres y respectivas familias.

ALQUILO, con facilidades de compra a los inquilinos, **PISOS y ALMACENES** situados en sitios céntricos de la ciudad.

Razón: A. Vázquez

Al extranjero.—En viaje turístico ha salido hacia Portugal, donde visitará Lisboa, Evora y Coimbra, nuestro buen amigo y colaborador D. Angel Giner Ribera. Le deseamos un feliz viaje y una grata estancia en aquel bello país.

Musical.—Ante un selecto auditorio en el que figuraban destacadas personalidades y que llenó hasta los topes el amplio y austero Salón Gótico del secular Castillo de Peñíscola, ha dado Leopoldo Querol dos grandes conciertos de piano, cuyos programas contenían relevantes obras, desde el clasicismo de Beethoven en la "Appassionata" hasta las obras más representativas del repertorio moderno, pasando por el romanticismo de Liszt y Chopin y con amplia atención a la música española de Albéniz, Falla y Granados, y aun valenciana en López-Chavarri y Cuesta.

De su magnífica labor, en ambos conciertos, entresacamos de la prensa diaria los siguientes conceptos críticos: "En ambos el ilustre pianista hizo gala de su gran técnica, de su capacidad portentosa de adaptación a todos los estilos y de su depurada dicción expresiva. El arte maduro y perfecto de Leopoldo Querol inició con todos sus matices. Su ciudad natal, Vinaroz, puede enorgullecerse de contar entre sus hijos a una primera figura del pianismo español e internacional".

Nos satisface plenamente comunicar a nuestros lectores los nuevos éxitos del amigo Leopoldo Querol a quien enviamos la felicitación más entusiasta.

Cultural.—Expresamente invitado por el Ayuntamiento de la bella e industriosa ciudad de Alfarrasí, del distrito de Albaida, pronunció el pasado domingo día 20, fiesta mayor de aquella localidad, una interesante y documentada conferencia sobre "El turismo en España. Problemas que plantea y beneficios que reporta", nuestro amigo y suscriptor, el abogado de ésta don Jaime Chillida Nos.

La Prensa diaria regional, al dar cuenta del acto, hizo grandes elogios del conferenciante, destacando, al propio tiempo, la relevante personalidad del ilustre doctor y literato don José Antonio Borrás, Académico de la Real de Medicina de Valencia, quien tuvo a bien presentar al disertante a la selecta concurrencia integrada por numerosos vecinos y la totalidad de la colonia de veraneantes de la mencionada población, glosando, después, en términos encomiásticos, los mas importantes pasajes de su pieza oratoria.

Felicitemos efusivamente al Sr. Chillida y nos congratulamos del merecido éxito alcanzado, en su intervención, en el reseñado acto público.

Mercado de Abastos.—Mañana será el último domingo en que estará abierta al público la venta de carne y pescado.

Pérdidas.—Se gratificará la entrega, en esta Redacción o a su dueño D. Justo Castro, Pensión Centro, Vinaroz, de una sortija de oro, con piedra azul, extraviada en la playa de arena de detrás del contramuelle.

—Un llavero con tres llaves.

T U R N O S

Para la próxima semana: Farmacia del Dr. Santos, calle Socorro.—Estanco n.º 1, calle San Cristóbal.

NATAACION

E. D. Vinaroz vencedor en Cullera

Por causa del mal estado de la mar, lo que había de ser la XV Travesía Faro Cullera-Playa se convirtió en una prueba de 3.000 metros en el río Júcar. Este fué nuestro primer contratiempo; de momento ya nos desmoralizamos un poco. Queríamos hacer ver, que el mar no estaba tan mal como decían para celebrar la Travesía, ya que de antemano sabíamos que saldríamos perjudicados en el cambio. En honor a la verdad, reconocimos que hubiera resultado algo difícil la prueba en el mar.

A pesar del cambio, confiábamos en el triunfo de Marcelino; no fué así Roig, el murciano militante en el C.N. Delfín de Valencia, le venció claramente. No sabemos aun, si por que éste ha mejorado mucho, o por que nuestro compañero de equipo no tuvo su día o ha bajado de forma; si es así, quizá se deba a que últimamente ha estado entrenándose en la modalidad de braza, pues tanto nosotros como él mismo, esperamos dé la sorpresa, en los Campeonatos Nacionales a celebrar en Sevilla a mediados de septiembre.

Alfredo Gómez se clasificó en cuarto lugar detrás de Roig, Marcelino y el cullerense Soldevila, a este último se limitó a seguir su tren, pues creía y no sin razón que le beneficiaría controlar a un conocedor del recorrido. No acierto a explicarme como Gómez que no entrena casi nada aguanta y se clasifica entre los ganadores en unas pruebas tan duras como son las de Valencia y esta de Cullera sobre todo; que ha sido la más dura de cuantas hemos intervenido.

Manuel Figueredo, después de ir durante casi toda la prueba en tercer lugar, detrás de Roig y Marcelino; en los últimos metros perdió tres puestos. Se desfondó y era natural; estuvo casi tres semanas sin poder entrenarse, una inflamación de las amígdalas que le tuvo en cama unos días, le privó de nadar, solamente pudo hacer unos tres mil metros entre el jueves y viernes anteriores a la prueba. Demostró pues que estando preparado sólo tiene por rivales a Roig y Marcelino.

Manuel Miralles hizo mucho más de lo que confiábamos, su décimo lugar dice mucho de un nadador que nada una prueba tan dura solamente en estilo espalda. El y Gómez fueron los que rindieron más en esta fuerte lucha contra lo inesperado.

Mi décimo quinto lugar, fué un medio fracaso. Medio solamente, si se tiene en cuenta, que estuve

más de veinte y cuatro horas sin dormir. La noche del sábado la pasé pescando con un mar bastante movido que nos obligó a refugiarnos en puerto antes de hora. Entramos en Benicarló y aun me tuvieron que prestar una bicicleta para poder tomar el coche que tan galantemente nos cedió el Sr. D. Ramón Grau, para que el equipo pudiera descansar en casa y yo poder participar. Una demostración de que no rendí lo normal, se comprueba en que Soldevila en Valencia solo me sacó veinte segundos y en Cullera cinco minutos. Antonio Asins, el segundo veterano regional, octavo de la clasificación me ganó por dos minutos, habiéndole sacado yo en Valencia casi cinco. Mi propio compañero Miralles me dejó como quiso cuando faltarían quinientos metros, para la meta, Espero poder demostrar próximamente en Castellón que mi puesto, aun está entre los diez primeros de la Región en travesías de puertos.

Santiago Matamoros único infantil vinarocense que tomó parte, se clasificó en quinto lugar de los de su categoría. No está mal, habiendo tomado la salida casi 30 infantiles. Como nosotros, extrañó las turbias aguas del río y el no saber donde eran más fuertes las corrientes.

Una idea de la dureza de la prueba la dará el hecho de que los 1.500 de bajada costaban de dieciocho a veinte minutos y más de cuarenta la subida contra corriente bastante fuerte, por haber llovido el día anterior.

Como se sabe el triunfo por equipos nos correspondió a nosotros y recibí el trofeo del Capitán General de la Tercera Región Militar de manos del Delegado Nacional de Deportes Sr. Elola.

Por equipos: 1.º E. D Vinaroz 2-4-6, 12 puntos; 2.º Cullera 3-5-7, 15 puntos; 3.º C. N. Delfín Val. 1-8-12, 21 puntos; 4.º Ferca-Valencia 20 21-23, 64 puntos.

El equipo vinarocense, nadará hoy sábado y mañana domingo en Requena con motivo de los Campeonatos Regionales.

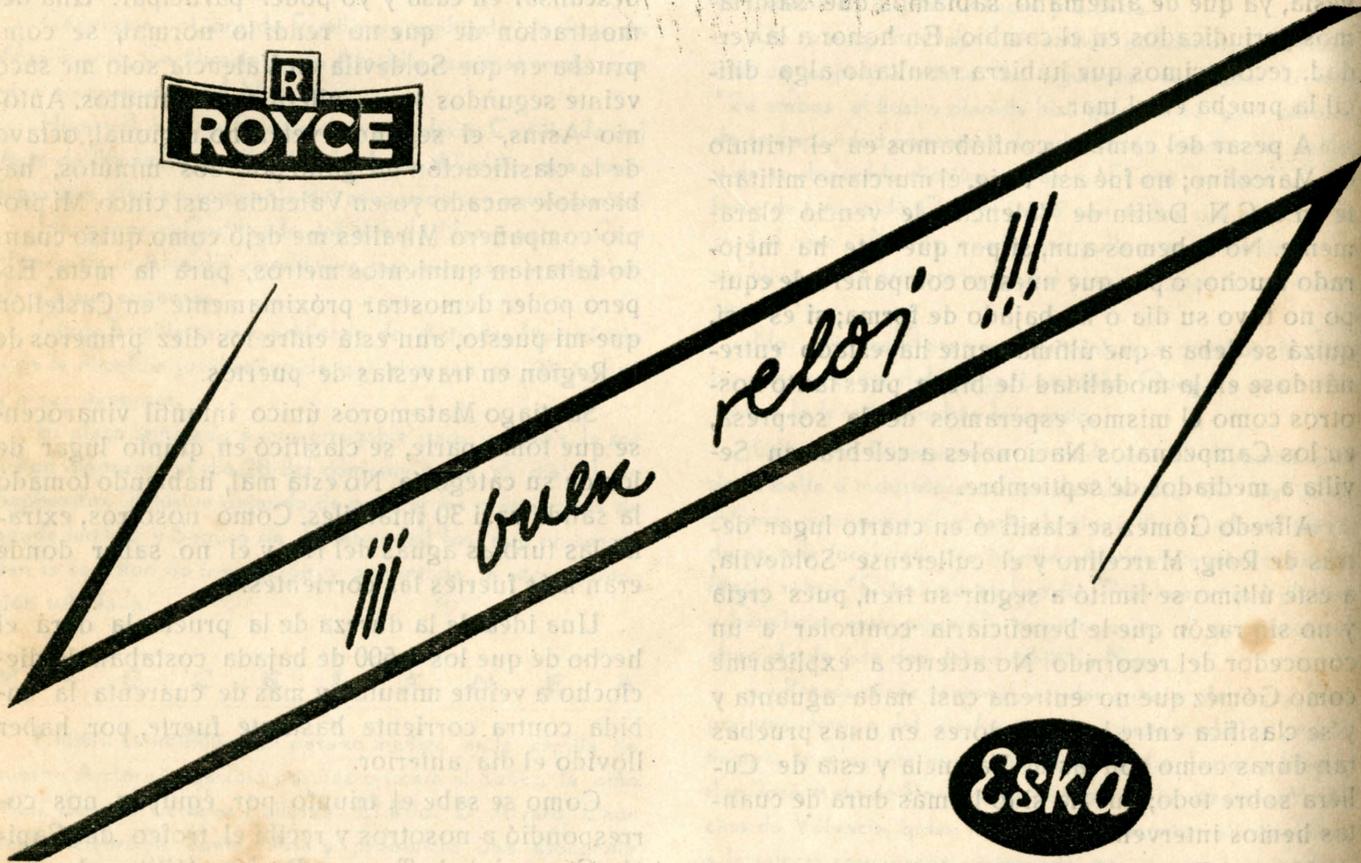
Antonio Figueredo

Un anuncio en

Radio Ulldecona

Un anuncio en cada hogar

agencia oficial: relojería CINTO
mayor, 109. tel. 4147-4153. CASTELLON



relojería CINTO
mayor, 35
VINAROZ

Para el sorteo del día 28 de Agosto,
unas gafas de sol o una cadena de
reloj para señora, a elegir

CUPON Nº 003282